



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/240/Add.3
14 June 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Двенадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 1993 году

Добавление

РЕСПУБЛИКА ИРАК*

[1 апреля 1996 года]

* Настоящий документ содержит одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады, подлежавшие представлению соответственно 15 февраля 1991 года и 15 февраля 1993 года. Девятый и десятый периодические доклады Республики Ирак, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых эти доклады были рассмотрены, см. в документах CERD/C/SR.917 и SR.920-922.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Предисловие	1 - 18	3
Введение	19 - 21	7
I. ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ВЛАСТИ	22 - 26	7
II. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ ПРАВ МЕНЬШИНСТВ	27	8
III. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ В ЦЕЛЯХ АДЕКВАТНОГО РАЗВИТИЯ, ЗАЩИТЫ ЭТНИЧЕСКИХ ГРУПП И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИХ ПРАВ	28 - 29	9
IV. КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА ТУРКМЕН И ЛИЦ, ГОВОРЯЩИХ НА СИРИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	30 - 32	10
V. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИРАКА ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ ПРЕСЕЧЕНИЯ ПРЕСТУПЛЕНИЙ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ	33 - 36	11
VI. ГРАЖДАНСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА	37 - 63	13
VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГРАЖДАН ОТ ДИСКРИМИНАЦИИ	64 - 67	19
VIII. ПРИНИМАЕМЫЕ МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В СФЕРАХ ОБРАЗОВАНИЯ, ИНФОРМАЦИИ И КУЛЬТУРЫ	68 - 76	20
Приложение: Положение на севере Ирака		23

Предисловие

События, касающиеся укрепления демократии и защиты прав человека в Ираке

1. В течение последних 27 лет после революции 17 июля 1968 года вопрос об укреплении демократии и защите прав человека занимает важное место в мыслях и действиях руководителей Ирака. Такое отношение берет свое начало в последовательной позиции, основанной на культурном и религиозном наследии иракского народа, все группы и меньшинства которого с незапамятных времен живут на одной земле и сохраняют между собой братские связи, благодаря чему наш народ наделен особыми качествами, которые необходимо учитывать и уважать при практическом и объективном осуществлении гражданских свобод и прав человека.

2. Политическим лидерам Ирака пришлось решать на приоритетной основе исключительно серьезную проблему, отношение к которой в дореволюционный период было неадекватным, – вопрос о меньшинствах, входящих в состав иракского народа. В рамках решения этой задачи впервые в современной истории Ирака был заложен фундамент для борьбы против расовой дискриминации в районе Иракского Курдистана на твердой конституциональной основе посредством уважения этнических прав иракских курдов и законных прав всех меньшинств в целях обеспечения национального единства Республики Ирак. Статья 5 b) Конституции Республики Ирак гласит: "Иракский народ состоит из двух основных этнических групп: арабов и курдов. Конституция признает этнические права курдского народа, а также законные права всех меньшинств в рамках единой нации". Далее в статье 8 c) Конституции говорится: "Району, в котором большинство населения составляют курды, предоставляется автономия в порядке, установленном законом". Позднее в Декрете № 288 Совета революционного командования от 11 марта 1970 года были закреплены общие принципы этой автономии и определялось, что одним из вице-президентов Республики должно быть лицо курдской национальности, что гражданские служащие в административных единицах, большинство населения которых составляют курды, должны быть курдами или лицами, хорошо владеющими курдским языком, и что не должно быть никакой дискриминации между курдами и другими лицами в отношении доступа к государственной службе.

3. В соответствии с этими конституционными положениями 11 марта 1974 года был принят Закон № 33, известный как "Закон о региональной автономии Иракского Курдистана". В этом Законе провозглашается автономия района Иракского Курдистана, который получил статус единой административной единицы, наделенной юридической правосубъектностью и пользующейся автономией в рамках правового, политического и экономического единства Республики Ирак.

4. В отношении культурных прав следует отметить, что среди учебных и информационных заведений, учрежденных для содействия развитию курдской культуры, – университет в Курдском автономном районе и Курдский культурный и издательский центр, который действует под руководством министерства культуры и информации и издает ежедневную газету и целый ряд журналов в целях развития курдской культуры.

5. Ненормальная ситуация, возникшая на севере Ирака в результате вмешательства со стороны некоторых западных государств, возглавляемых Соединенными Штатами Америки, во внутренние дела Республики Ирак, лишает иракских курдов возможности пользоваться правами, которые гарантируются им Конституцией и действующим иракским законодательством.

6. Что касается туркмен, то в Декрете № 89 Совета революционного командования от 24 ноября 1970 года говорится о том, что изучение туркменского языка должно быть организовано на уровне начального образования, и что все школы, в которых изучается этот язык, должны быть оснащены всеми необходимыми учебными пособиями на туркменском языке. Кроме того, в Декрете отмечалось, что в министерстве образования необходимо учредить Департамент туркменского образования и что туркменским поэтам и писателям следует разрешить создать свою собственную федерацию и оказывать им помощь в издании их произведений. Подчеркивалась также необходимость учреждения Департамента туркменской культуры и увеличения продолжительности программ на туркменском языке, передаваемых по государственному радио и телевидению.

7. В Декрете № 251 Совета революционного командования от 20 февраля 1972 года были признаны культурные права граждан, говорящих на сирийском языке (ассирийцев, халдеев и членов Восточной сирийской церкви). На сирийском языке, помимо арабского, должно быть организовано обучение во всех начальных школах, в которых большинство учеников говорит на этом языке. Кроме того, помимо арабского, сирийский язык должен изучаться в неполных средних и средних школах, в которых большинство учащихся говорит на этом языке. В соответствии с указанным Декретом должны передаваться специальные программы по государственному радио и телевидению и издаваться три журнала на сирийском языке. Была учреждена также Ассоциация поэтов и писателей, говорящих на сирийском языке.

8. Общие положения этих принятых в Ираке законодательных актов, а также нынешняя практика в отношении меньшинств свидетельствуют о том, что в Республике Ирак эффективно соблюдаются права и ограничения, закрепленные в международных договорах о правах меньшинств. Основные особенности прав меньшинств в Ираке заключаются в равном обращении и недискриминации между гражданами, принадлежащими к различным этническим, религиозным и языковым общинам. Никакая группа не имеет преимуществ перед другими. При этом подлежат уважению суверенитет страны, а также ее территориальное единство и целостность.

9. В 70-е годы окончательно сформировалась концепция политической и экономической независимости нации, руководство страны начало предпринимать усилия для практического претворения в жизнь стремления к демократии. В первой половине 1980 года, после того как Его Превосходительство Президент Саддам Хусейн стал Президентом Республики Ирак, страна активно приступила к осуществлению своего первого демократического эксперимента, который заключался в учреждении Национального совета Ирака, а также Законодательного и Исполнительного советов автономного района Иракского Курдистана и в привлечении избранных руководителей влиятельных неправительственных организаций к разработке законодательных декретов.

10. Эти меры стали первым шагом на пути к установлению демократии в Ираке и увенчались избранием Президента Республики посредством общенационального референдума. Однако развязывание Исламской Республикой Иран войны против Ирака, которая длилась 8 лет, сопровождавшие ее обстоятельства заставили отложить эту работу до окончания войны и возвращения к нормальной жизни.

11. После завершения войны Ирак стал готовиться к надлежащему обустройству послевоенной жизни, создавая благоприятные условия для последовательного поощрения и развития демократии и обеспечения прав человека. Ирак достиг в этой области значительных успехов, и в течение этого периода были отменены многие исключительные ограничения, которые были необходимы в условиях войны. В 1991 году был принят Закон № 30 о политических партиях и прошли обширные дискуссии с целью принятия законодательного акта о свободе печати. Была подготовлена и рассмотрена на всех официальных и социальных уровнях новая Конституция страны, которую планировалось вынести на референдум в 1990 году. Однако события в Кувейте и агрессия, развязанная против Ирака 17 января 1991 года, вновь помешали осуществить эти важные преобразования по укреплению демократии и прав человека.

12. После окончания военных действий и последующих беспорядков Соединенные Штаты Америки и ряд их союзников приняли односторонние меры и начали военные операции, направленные на расчленение Ирака и подрыв его национального единства, о чем свидетельствует прямая военная интервенция на севере Ирака, в результате которой прекратилась деятельность национальных правительственных органов в трех мухафазах (Дохук, Эрбиль и Сулеймания) и введена зона, запретная для полетов, к северу от 36 параллели и к югу от 32 параллели без какого-либо правового обоснования или международной резолюции. Такие действия стали вопиющим нарушением суверенитета и территориальной целостности Ирака, которые были подтверждены во всех соответствующих резолюциях Совета Безопасности, а также нарушением права иракского народа на самоопределение и свободный выбор своей политической системы, как это провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций и в двух международных пактах о правах человека.

13. Эти меры, как и продолжающееся экономическое эмбарго, стали совершившимся фактом, который вынудил Ирак жить в условиях необъявленного чрезвычайного положения, упомянутого в статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах. Несмотря на эти обстоятельства в 1993 году Его Превосходительство Президент Республики Ирак вновь поставил перед иракскими руководителями вопрос о проведении президентского референдума. Однако упомянутые выше сложные условия, и особенно ненормальная ситуация на севере Ирака, который был фактически полуоккупирован некоторыми коалиционными войсками, вынудили иракских руководителей отложить решение данного вопроса.

14. Эти сложные условия сказались, конечно же, самым негативным образом на различных сферах жизни и породили социальную ситуацию, чуждую для иракского общества, которое всегда жило в условиях безопасности и стабильности. Серьезная угроза, нависшая над безопасностью граждан и общества, побудила иракских законодателей

принять решение о временном введении более суровых мер наказания, которые являются превентивным средством и содействуют защите права граждан на безопасность, поскольку политике иракских законодателей в области уголовного права ужесточение мер наказания несвойственно. В проекте Уголовного кодекса Ирака отчетливо проявляются те принципы наказания и перевоспитания, которые положены в основу его текста и иллюстрируют общую концепцию иракских законодателей.

15. Несмотря на эти сложные условия, политическое руководство Ирака пришло к выводу о том, что обеспечение национальных интересов и необходимость рассмотрения основополагающих вопросов требуют развития демократических начал посредством усиления и укрепления конституционной законности, а также поощрения правопорядка и прав человека.

16. В этой связи следует обратить внимание на тот факт, что постановка такой цели не означает отсутствия конституционной законности и правопорядка, как воображают некоторые и как Специальный докладчик Комиссии по правам человека г-н ван дер Стул попытался тенденциозно и с политической предвзятостью представить в своем докладе. Руководствуясь своей национальной программой, Республика Ирак уверенно идет по пути к новой эре, характерным отличием которой будет укрепление и расширение демократии.

17. В этой связи Ирак осуществил в национальном масштабе целый ряд мер, включая принятие декретов о смягчении смертных приговоров и о всеобщей амнистии иракских граждан и других лиц, которым были вынесены наказания за совершение правонарушений по политическим мотивам, чтобы предоставить гражданам, нарушившим законы своего общества, возможность пересмотреть и исправить свое поведение, а также чтобы предоставить всем гражданам возможность участвовать в процессе укрепления демократии и расширения социальной базы демократического участия. Венцом этих мер стало внесение в Конституцию поправки о должности Президента Республики Ирак, где говорится, что в соответствии с принятым в 1995 году Декретом № 85 Совета революционного командования кандидатура на этот пост должна быть вынесена на общенародный референдум. Такой референдум состоялся 15 октября 1995 года и за его проведением наблюдали сотни арабских и иностранных журналистов, корреспондентов информационных агентств и международных телевизионных каналов, а также многочисленные политические деятели, которые подтвердили честный характер референдума, получив неограниченный доступ на избирательные участки, где они могли беседовать с гражданами. Подавляющим большинством иракский народ свободным и демократическим путем выразил свое желание избрать Саддама Хусейна Президентом Республики Ирак на семилетний период. К сожалению, вследствие сложной обстановки в Северном районе проживающие там иракские курды не имели возможности принять участие в этом референдуме и выразить свое мнение. Они воспользуются этим конституционным правом, как только будет положен конец ненормальной и исключительно сложной ситуации, помешавшей им принять участие в референдуме.

18. В 1995 году был принят Закон № 25 о местных народных советах с целью обеспечения участия всех иракских граждан, начиная с жителей самых мелких деревень и кончая столицей Багдадом, в управлении государственными делами. В 1995 году был

принят Закон № 26 о Национальном совете, который регламентирует парламентскую деятельность в Ираке таким образом, чтобы обеспечить участие всех слоев населения Ирака в политической жизни. На первую половину 1996 года запланировано проведение законодательных выборов.

Введение

19. Ирак всегда своевременно представлял свои периодические доклады об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, полагая, что эти доклады являются важным показателем того, в какой степени государства осуществляют положения Конвенции. Задержка с представлением одиннадцатого и двенадцатого докладов Ирака обусловлена причинами, связанными с ненормальной ситуацией на территории провинций Эрбиль, Дохук и Сулеймания на севере Республики Ирак. Такая ситуация сложилась в результате той противоправной военной интервенции некоторых западных государств, возглавляемых Соединенными Штатами Америки, которая является не только серьезным нарушением права народов на самоопределение, но и вопиющим вмешательством во внутренние дела Республики Ирак.

20. Правительство Ирака считает, что эта ненормальная ситуация не должна помешать Ираку выполнять его обязательства как участника Конвенции. Поэтому оно приняло решение представить доклад, приложив одновременно к нему пояснения относительно ненормальной ситуации на севере Ирака, чтобы ознакомить уважаемых членов Комитета с характером сложившегося там положения.

21. В ходе подготовки этих двух докладов должным образом учитывались руководящие принципы, изложенные в документе CERD/C/70/Rev.2 от 23 июля 1993 года.

I. ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ВЛАСТИ

22. В статье 1 Конституции Ирака говорится о том, что Ирак является суверенной демократической республикой. Далее в статье 2 отмечается, что народ является источником власти и ее легитимной основой.

23. После революции 17-30 июля 1968 года правящей партией в Ираке является Арабская социалистическая партия Баас. Во главе политической системы Ирака стоит Президент, поскольку в статье 57 Конституции говорится о том, что Президент Республики является главой государства и главнокомандующим вооруженными силами, который осуществляет исполнительную власть либо непосредственно, либо через Совет министров. В статье 58 Конституции определяются полномочия Президента Республики.

24. Президент Республики возглавляет также Совет революционного командования, который был учрежден после июльской революции 1968 года. В пункте а) статьи 37 Конституции определяются полномочия Совета и отмечается, что Совет революционного

командования является высшей инстанцией государственной власти, а в пункте 2 статьи 42 говорится о том, что Совет полномочен принимать решения и декреты, имеющие силу закона.

25. В соответствии со статьей 61 Конституции министры образуют Совет министров, полномочия которого определяются в пункте а) статьи 63, где говорится о том, что Совет занимается подготовкой законопроектов для представления компетентному законодательному органу.

26. Национальный совет, состоящий из народных представителей из различных экономических и социальных секторов, осуществляет законодательную деятельность и компетентен контролировать работу исполнительных органов. Состав, процедуры работы и полномочия Совета определяются в статьях 47-56 Конституции.

II. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ ПРАВ МЕНЬШИНСТВ (Осуществление статьи 2 Конвенции)

27. В Ираке действуют следующие законодательные положения о ликвидации расовой дискриминации и обращении с лицами, принадлежащими к меньшинствам:

а) статья 5 Конституции, в которой признаются права всех меньшинств: "Иракский народ состоит из двух основных этнических групп: арабов и курдов. Конституция признает этнические права курдского народа, а также законные права других меньшинств в рамках единой нации". Далее, в статье 19 Конституции говорится, что все граждане равны перед законом без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, расы, языка, социального происхождения или религии;

б) Уголовный кодекс (Закон № 111 1969 года) с внесенными в него поправками, положения которого применяются на равноправной основе в отношении всех граждан;

с) Закон № 33 о региональной автономии Иракского Курдистана от 11 марта 1974 года;

д) Закон № 36 о Региональном законодательном совете Иракского Курдистана 1974 года;

е) Декрет № 89 Совета революционного командования 1970 года, в котором признаются культурные права туркмен;

ф) Декрет № 251 Совета революционного командования 1973 года, в котором признаются культурные права меньшинств, говорящих на сирийском языке (ассирийцев и халдеев).

Более подробно положения этих законодательных актов будут рассмотрены ниже.

III. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ В ЦЕЛЯХ АДЕКВАТНОГО РАЗВИТИЯ, ЗАЩИТЫ ЭТНИЧЕСКИХ ГРУПП И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИХ ПРАВ

28. Как отмечалось во вступительной части данного раздела, иракский народ состоит из двух основных этнических групп – арабов и курдов, не считая других этнических меньшинств. Конституция и действующее законодательство обеспечивают защиту прав этих меньшинств в рамках единого иракского народа, поскольку такая защита является одним из аспектов ведения борьбы против расовой дискриминации в целях искоренения расизма посредством обеспечения равноправия граждан независимо от их расовой, языковой или религиозной принадлежности. Поэтому начиная с июльской революции 1968 года Ирак признает законные права своих национальных меньшинств и принимает необходимые упомянутые выше законы для практической реализации этих прав.

29. После 1968 года правительство Ирака подготовило всеобъемлющее и справедливое решение курдской проблемы, которую не смогли решить предшествующие правительства: оно приняло Закон об автономии, закладывающий основы для мирного и демократического решения курдской проблемы. Этот Закон гласит следующее:

а) Статья 1: Району Курдистана, т.е. району, в котором большинство населения составляют курды, предоставляется автономия, и он получает статус единой административной единицы, наделенной юридической правосубъектностью и пользующейся автономией в рамках правового, политического и экономического единства Республики Ирак. Этот район является неотделимой частью территории Ирака, и его население является составной частью иракского народа. Администрация Автономного района располагается в городе Эрбиль;

б) Статья 2: Помимо арабского языка, официальным языком в этом районе является курдский язык, который используется в учебных заведениях для курдов;

с) Статьи 5–6: Район Иракского Курдистана обладает финансовой независимостью в рамках общей единой финансовой системы государства. Он имеет свой собственный бюджет, который является частью общего бюджета государства;

д) Статья 10: Законодательный совет (Курдского автономного района) является региональным избираемым законодательным органом. Его состав, структура и процедуры работы будут определены в последующем законодательном акте (позднее, в 1974 году был принят Закон № 36 о Районном законодательном совете Курдистана, который предоставляет членам этнической группы иракских курдов возможность пользоваться в полной мере их законными правами, а также укрепляет их автономию. В статье 1 этого Закона говорится о том, что "Совет состоит из 80 членов, которые избираются путем свободных выборов прямым голосованием". Закон о структуре автономных административных органов, который был принят впоследствии, гласит, что Председатель Исполнительного совета (Курдского автономного района) – этот пост может занимать только лицо курдской национальности – является в районе высшим официальным должностным лицом, от имени которого издаются декреты и распоряжения и который обеспечивает осуществление законов

и нормативных актов, а также отправление правосудия, принимая одновременно меры по обеспечению безопасности и правопорядка, а также по защите общенациональных и местных общественных структур и государственных фондов).

IV. КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА ТУРКМЕН И ЛИЦ, ГОВОРЯЩИХ НА СИРИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

30. В Декрете № 89 Совета революционного командования от 24 ноября 1970 года признаются культурные права туркменского меньшинства в Ираке и говорится о том, что изучение туркменского языка должно быть организовано на уровне начального образования, и что все школы, в которых изучается этот язык, должны быть оснащены всеми необходимыми учебными пособиями на туркменском языке. Кроме того, в Декрете отмечалось, что необходимо учредить в министерстве образования Департамент туркменского образования и что туркменским поэтам и писателям следует разрешить создать свою собственную федерацию, оказывать им помощь в издании их произведений и предоставить им возможности для развития их таланта и лингвистических способностей. Подчеркивалась также необходимость создания Департамента туркменской культуры под руководством министерства образования.

31. В соответствии с положениями упомянутого Декрета туркменскому меньшинству было также предоставлено право издавать ежедневную газету и ежемесячный журнал на туркменском языке. Продолжительность программ, передаваемых на туркменском языке по телевидению из Киркука, была увеличена до одного часа в день, а продолжительность радиопередач на туркменском языке возросла до семи часов в день.

32. Что касается меньшинств, говорящих на сирийском языке (ассирийцев, халдеев и членов Восточной сирийской церкви), то в Декрете № 251 Совета революционного командования от 26 апреля 1973 года содержатся следующие положения о признании культурных прав данного меньшинства:

"На сирийском языке, помимо арабского, должно быть организовано обучение во всех начальных школах, в которых большинство учеников говорит на этом языке. В этих школах изучение арабского языка должно быть обязательным предметом.

Изучение сирийского языка должно быть организовано в неполных средних и средних школах, в которых большинство учащихся говорит на этом языке. Обучение в этих школах должно осуществляться на арабском языке.

Изучение сирийского языка должно быть организовано на факультете гуманитарных наук Багдадского университета.

Радио- и телевизионные станции, вещающие из Киркука и Ниневии, должны транслировать специальные программы на сирийском языке.

Министерство культуры и информации должно издавать ежемесячный журнал на сирийском языке.

Следует учредить Ассоциацию поэтов и писателей, говорящих на сирийском языке, которая должна быть представлена в литературных и культурных федерациях и ассоциациях Ирака.

Работающим на сирийском языке поэтам, писателям и переводчикам должна оказываться материальная и моральная помощь для издания и публикации их культурных и литературных произведений.

Говорящим на сирийском языке гражданам разрешается открывать культурные и художественные клубы, а также создавать фольклорные и театральные труппы в целях сохранения и развития их наследия и фольклора".

V. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИРАКА ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ И МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ ПРЕСЕЧЕНИЯ
ПРЕСТУПЛЕНИЙ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ
(Осуществление статей 3 и 4)

На международном уровне

33. В своей борьбе против расизма Ирак использует комплексную культурную и гуманитарную концепцию, которая осуждает все формы расизма и рассматривает их как глобальный бич для человечества в целом. Ирак подчеркивает, что принцип недискриминации является одной из императивных норм международного права, нарушение которой равнозначно совершению международного правонарушения. Соответственно, руководствуясь этими соображениями, Ирак присоединился к международным договорам и конвенциям, направленным на борьбу против расизма, для внесения эффективного вклада в искоренение всех проявлений расизма. Положения этих документов стали составной частью внутригосударственного законодательства Ирака, и, следовательно, на них можно ссылаться в иракских судах, которые призваны осуществлять их на практике. Ирак публикует все резолюции Организации Объединенных Наций о мерах по борьбе против расизма и колониализма и организует симпозиумы и исследования по этой тематике. Кроме того, Ирак считает принятую в 1978 году Декларацию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры важнейшей основой, определяющей его практическую политику в области культуры и информации.

34. Ирак признал расовую сегрегацию преступлением против человечества, присоединившись к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказаний за него, в статье 1 которой провозглашается, что апартеид является преступлением против человечества, преступлением, нарушающим императивные нормы международного права, цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также создает угрозу для международного мира и безопасности.

35. Поэтому Ирак сотрудничает с международным сообществом в рамках его деятельности по борьбе против расовой дискриминации, где бы она ни проявлялась. Ирак поддерживает также резолюции, принятые международным сообществом в этой области, и в течение многих лет занимает твердую политическую позицию против политики расовой дискриминации и сегрегации. Ниже перечисляются некоторые международные документы, присоединившись к которым, Ирак взял на себя определенные обязательства:

- a) Устав Организации Объединенных Наций, в статьях 1 и 55 которого подчеркивается необходимость уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также уважения к правам человека без различия расы, пола, языка и религии;
- b) Всеобщая декларация прав человека;
- c) Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- d) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- e) Международная конвенция о пресечении преступлений апартеида и наказании за него;
- f) Международный пакт о гражданских и политических правах;
- g) Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования;
- h) Конвенция Международной организации труда о дискриминации в области труда и занятий;
- i) Конвенция о правах ребенка;
- j) Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

На национальном уровне

36. Расистская пропаганда в Ираке запрещена, и любое нарушение этого запрета подлежит наказанию независимо от того, совершили ли это нарушение частные лица, объединения, государственные учреждения, государственные или местные органы власти или средства массовой информации, поскольку на всех них распространяется действие положений Конституции. В соответствии с законодательством Ирака такая пропаганда квалифицируется как подлежащее наказанию правонарушение. Так, например, статья 36 Конституции запрещает любую деятельность, которая несовместима с целями народа, определенными в Конституции, а также любые действия или поведение, направленные на подрыв национального единства народных масс или разжигание среди них расистского, религиозного или регионального фанатизма. Иракское законодательство предписывает следующие меры наказания за правонарушения, связанные с расовой дискриминацией или сегрегацией:

а) в статье 200 Уголовного кодекса Ирака говорится: "Любое лицо, которое провоцирует или разжигает религиозный либо сектантский фанатизм, подстрекает других лиц к участию в межрасовых либо межобщинных конфликтах или возбуждает чувство ненависти либо враждебности среди жителей Ирака, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет";

б) статья 203 того же Кодекса гласит: "Любое лицо, которое оказывает финансовую, материальную или моральную поддержку действий, направленных на подстрекательство других лиц к совершению правонарушений, перечисленных в статье 200, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет";

с) статья 204 Кодекса гласит: "Любое лицо, которое создает какую-либо ассоциацию или организацию либо вербует членов для этой ассоциации или организации, направленной на разжигание или распространение религиозного фанатизма, подстрекает других лиц к участию в межобщинных конфликтах либо разжигает чувство ненависти и вражды среди жителей Ирака, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до 15 лет и штрафу в размере до 2 000 динаров. Любое лицо, которое присоединяется к таким ассоциациям или организациям, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до десяти лет";

д) в соответствии со статьей 208 Уголовного кодекса любое лицо, злонамеренно хранящее или приобретающее письменные, отпечатанные или записанные на пленку материалы, которые носят дискриминационный характер или которые подстрекают либо побуждают к действиям, упомянутым в статье 200 Уголовного кодекса, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет и штрафу в размере от 1 001 до 10 000 динаров, если упомянутые материалы предназначены для предания огласке, публикации или распространения среди других лиц. Следовательно, не возникает никаких сомнений в том, что эти положения Уголовного кодекса запрещают любому лицу или организации осуществлять расовую дискриминацию в какой бы то ни было форме.

VI. ГРАЖДАНСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА (Осуществление статьи 5)

Право на равенство перед судом

37. Важнейшая цель судебной системы заключается в обеспечении правовой защиты всех лиц на равноправной основе. Для решения этой задачи в пункте б) статьи 63 Конституции провозглашается основополагающий принцип, в соответствии с которым все граждане имеют гарантированное право на пользование средствами правовой защиты. Если это положение рассматривать в комплексе со статьей 19 Конституции, то можно отметить, что соблюдение принципа недискриминации перед судом обеспечивается на практике эффективно. Так, в соответствии с законодательством Ирака право на обращение за помощью к гражданскому или уголовному суду гарантируется всем гражданам без различия расы, пола, языка или религии.

38. Законодательство Ирака придает должное значение использованию в судах, помимо арабского языка, языков меньшинств. Статья 7 Конституции гласит: "В Курдском районе, помимо арабского языка, официальным языком является курдский". Кроме того, в Декрете № 311 Совета революционного командования от 26 марта 1974 года говорится о том, что на территории Автономного района при ведении документации, корреспонденции и официального делопроизводства можно использовать либо арабский, либо курдский язык, а решения, касающиеся административных органов Автономного района, должны обнародоваться как на арабском, так и на курдском языках. В пункте а) статьи 5 упомянутого выше Декрета Совета революционного командования говорится также о том, что процессуальные действия в судах, осуществляющих юрисдикцию на территории Автономного района, должны вестись либо на арабском, либо на курдском языке, с учетом решения председательствующего судьи, который может также разрешить дачу показаний на любом другом местном языке, для чего суд должен принять все необходимые меры. В пункте б) той же статьи отмечается, что судебные решения должны быть сформулированы как на арабском, так и на курдском языках.

Право на свободу, уважение личного достоинства и неприкосновенность жилища

39. Пункт а) статьи 22 Конституции гласит: "Гарантируется уважение человеческого достоинства". В пункте б) той же статьи говорится также о том, что, за исключением случаев, предусмотренных законом, подвергать какое-либо лицо аресту, задержанию, тюремному заключению и обыску запрещается. В соответствии с пунктом с) той же статьи "жилище является неприкосновенным, и вторжение в жилище или его обыск разрешается лишь в случаях, предусмотренных законодательством". В соответствии с упомянутыми выше положениями статья 19 Уголовно-процессуального кодекса разрешает арест или задержание любого лица лишь на основании постановления судьи или суда либо в случаях, предусмотренных законом. В статьях 92-120 того же Кодекса регламентируется порядок ареста, содержания под стражей и освобождения подозреваемых.

40. Следует отметить, что в соответствии со статьей 322 Уголовного кодекса любое должностное лицо, которое подвергает аресту, тюремному заключению или задержанию какое-либо лицо, не имея на то законных оснований, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет.

Политические права

41. В статье 2 Конституции закрепляется принцип, в соответствии с которым народ является источником власти и ее законодательной основой. Этот принцип обеспечивает прямое или косвенное участие всех граждан, без какой бы то ни было дискриминации, в ведении государственных дел и в осуществлении контроля за действиями государственных органов. Эта функция возлагается на Национальный совет, состав и полномочия которого определяются в статьях 47-55 Конституции. В этой связи мы хотели бы отметить, что курдское меньшинство дважды участвовало в выборах: первый раз - в выборах членов Национального совета, представляющих интересы всех жителей Ирака, и во второй раз - в выборах членов Законодательного совета Автономного района Курдистан.

42. Президент Республики имеет двух Вице-президентов, одним из которых является лицо курдской национальности. Кроме того, курды занимают министерские посты, являются членами Национального совета и работают на высоких официальных должностях в государственных учреждениях.

43. Этнические меньшинства в Ираке могут свободно выражать свои политические взгляды и мнения и имеют право на учреждение политических партий, таких, как Демократическая партия Курдистана и Революционная партия Курдистана, поскольку статья 26 Конституции гласит: "Конституция гарантирует свободу мнений, публикаций и собраний, а также свободу проводить демонстрации и учреждать политические партии, профессиональные союзы и ассоциации в соответствии с целями Конституции и в рамках закона. Государство принимает меры к созданию условий, необходимых для осуществления этих свобод".

Гражданские права

44. В основе иракских законодательных актов, регулирующих осуществление прав всеми слоями населения без какой бы то ни было дискриминации, лежит статья 19 Конституции Ирака, в которой говорится о том, что все граждане равны перед законом, без какого бы то ни было различия по признакам пола, расы, языка, социального происхождения или религии. Таким образом, гражданские права всех иракских граждан гарантируются законом.

Право на свободу передвижения и проживания

45. Статья 24 Конституции гласит: "Никакой гражданин не может быть лишен возможности покинуть страну или вернуться в нее, и какие-либо ограничения в отношении свободы передвижения и проживания в пределах страны могут быть введены только в случаях, предусмотренных законом". В соответствии с этим принципом право иракских граждан свободно проживать в любом городе по их выбору гарантируется законом без какой бы то ни было дискриминации. Аналогичным образом гарантируется свобода граждан покидать свою страну и возвращаться в нее. В принципе, в соответствии с положениями статьи 2 Закона № 55 о паспортах 1959 года лицам, желающим покинуть страну, необходим лишь паспорт или проездной документ, выданный официальным органом власти.

Право на гражданство

46. Приобретение иракского гражданства регулируется принятым в 1963 году Законом № 43 об иракском гражданстве, согласно статье 4 которого иракским гражданином является: любое лицо, которое родилось в Ираке или за границей и отец которого имеет иракское гражданство; любое лицо, которое родилось в Ираке и мать которого имеет иракское гражданство, а отец неизвестен или является лицом без гражданства; а также любое лицо, которое родилось в Ираке и родители которого неизвестны. Любой подкидыш, найденный в Ираке, считается родившимся на территории страны, если нет доказательств противного. В соответствии со статьей 5 упомянутого Закона министр внутренних дел полномочен предоставлять иракское гражданство любому лицу, которое

родилось вне Ирака и мать которого является иракской гражданкой, а отец неизвестен или является лицом без гражданства, если данное лицо обратится с ходатайством о получении иракского гражданства в течение одного года после достижения совершеннолетия.

Право на вступление в брак и выбор супруга

47. В статье 11 Конституции семья определяется как основная ячейка общества и говорится о том, что государство обязано обеспечивать ее защиту и поддержку, а также заботиться о благосостоянии матерей и детей. В законодательстве Ирака признается как за мужчинами, так и за женщинами право на вступление в брак и создание семьи. Вопросы, касающиеся вступления в брак, регулируются принятым в 1978 году Законом № 26 об актах гражданского состояния. Все меньшинства и религиозные общины пользуются своими юридически закрепленными правами в отношении вступления в брак и брачных церемоний. В Ираке отмечено множество случаев образования брачных союзов между членами этнических меньшинств и религиозных общин.

Право на владение имуществом и право наследования

48. Пункт а) статьи 16 Конституции гласит: "Владение имуществом является социальной функцией, которую следует выполнять в пределах, определяемых целями общества и государственными программами, не выходя за рамки положений закона". В пункте б) далее говорится: "Частное владение собственностью и экономическая свобода граждан являются правами, гарантируемыми в пределах закона, при том условии, что осуществление этих прав соответствует и не наносит ущерба государственному экономическому планированию". В соответствии с пунктом с) "частная собственность может быть экспроприирована только тогда, когда это потребуют интересы общества, и в этом случае должна быть выплачена справедливая компенсация в установленном законом порядке". Согласно пункту d) "максимальный допустимый размер находящихся в собственности сельскохозяйственных угодий определяется законом".

49. В статье 17 Конституции говорится о том, что наследование является гарантированным правом, регулируемым законом. Все эти положения ясно вытекают из принципа недискриминации, закрепленного в статье 19 Конституции, и следует отметить, что процесс раздела имущества регулируется правилами и обычаями религиозных общин, каждая из которых имеет свой собственный метод, регламентированный законом.

Право на свободу мнений и свободное выражение их, свободу убеждений, религии и мирных собраний

50. Конституция гарантирует осуществление этих прав всеми гражданами без какой бы то ни было дискриминации. Статья 25 Конституции гласит: "Свобода религии, убеждений и отправления религиозных обрядов гарантируется, если она не противоречит положениям Конституции, законодательству, морали и общественному порядку". В статье 26 Конституции говорится: "Конституция гарантирует свободу мнений, публикаций и собраний, а также свободу проводить демонстрации и учреждать политические партии,

профессиональные союзы и ассоциации в соответствии с целями Конституции и в рамках закона. Государство принимает меры к созданию условий, необходимых для осуществления этих свобод".

51. В законодательстве Ирака нет ничего, что ограничивало бы свободу любого лица исповедовать ту или иную религию либо веру по его выбору в рамках действующего законодательства и при условии соблюдения требований общественного порядка и уважения морали. Отсутствует какое бы то ни было законодательное положение, в соответствии с которым то или иное лицо принуждалось бы к участию в конкретных религиозных ритуалах или обрядах либо к участию в религиозных ритуалах или обрядах, относящихся к иной, чем его собственная, религиозной вере или конфессии.

52. Пользование этими правами регулируется подробными законодательными актами о свободе отправления религиозных обрядов, такими, как, например, принятый в 1963 году Законодательный акт № 87, регламентирующий деятельность православной армянской общины, и принятый в 1971 году Законодательный акт № 78, регламентирующий деятельность ассирийской общины. В соответствии с положениями этих актов и инструкциями об их осуществлении члены религиозных общин имеют право на ведение своей общинной деятельности и участие в религиозных, благотворительных и социальных мероприятиях. Все религиозные общины пользуются также свободой вероисповедания и свободой соблюдать религиозные обычаи и ритуалы, устраивать праздничные церемонии и похоронные церемонии, не работать в праздничные дни и т.д. при условии соблюдения требований общественного порядка и морали. Как уже отмечалось, все эти права защищаются законом.

53. Все религиозные общины и учреждения, такие, как церкви и места отправления религиозных обрядов, имеют право поддерживать, расширять и укреплять свои религиозные связи. Принятие в 1981 году Постановления № 32 правительства Ирака стало важным вкладом в обеспечение заботы о религиозных общинах и их защиты.

Право на труд

54. Иракское трудовое законодательство, и в частности Конституция и принятый в 1987 году Закон № 71 о труде (с внесенными в него поправками), обеспечивают равное обращение со всеми трудящимися, без какой бы то ни было дискриминации в отношении свободного выбора работы и защиты от безработицы. В пункте b) статьи 30 Конституции говорится о том, что равный доступ к государственной службе гарантируется законом. Далее, в пункте а) статьи 32 Конституции, отмечается, что труд является правом, пользование которым государство гарантирует каждому трудоспособному гражданину. В соответствии с пунктом с) той же статьи государство обязуется улучшать условия труда и повышать уровень жизни, компетенции и культуры всех трудящихся граждан.

55. Члены этнических меньшинств и религиозных общин пользуются этим и другими правами, работая в различных сферах и государственных учреждениях без какой бы то ни было дискриминации. Ирак присоединился к Конвенции МОТ о дискриминации в области труда и занятий, а также к международным конвенциям, запрещающим дискриминацию среди трудящихся.

Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

56. В Ираке профессиональные союзы организуются на отраслевой, а не этнической, языковой или религиозной основе. Трудящиеся, работающие в той или иной отрасли, имеют право создавать единый общенациональный профсоюз с отделениями во всех мухафазах. Автономный район курдского меньшинства рассматривается как одна из мухафаз Ирака и имеет тот же статус, что и другие мухафазы. В принятом в 1987 году Законе № 521 о порядке деятельности профессиональных союзов не содержится никаких ограничений в отношении свободы профсоюзных организаций присоединяться к международным или региональным отраслевым федерациям, и профсоюзные организации пользуются этим правом совершенно свободно.

57. Следует отметить, что Всеобщая федерация рабочих профсоюзов Ирака является членом многих арабских и международных отраслевых федераций. В принятом в 1988 году Декрете № 9 Совета революционного командования говорится о том, что членство в отраслевых федерациях, профессиональных союзах, ассоциациях и клубах является добровольным. Этим Декретом было прекращено действие всех положений, содержащихся в прежних законодательных актах, правилах и инструкциях, в соответствии с которыми членство в данных организациях было обязательным; Декрет отменил также все материальные и иные последствия введения обязательного членства в данных организациях.

Право на жилище

58. Все граждане Ирака имеют право на жилище, без какой бы то ни было дискриминации по признакам расы, пола, языка или религии, и любой гражданин или гражданка Ирака имеет право владеть жильем.

59. В 70-е и 80-е годы государство осуществило программы жилищного строительства, в соответствии с которыми были построены тысячи жилищ и без какой бы то ни было дискриминации были распределены, в частности среди государственных служащих, участки земли для строительства домов. Благодаря этому в Багдаде и в других иракских мухафазах выросли новые жилые кварталы, удовлетворяющие всем требованиям современной жизни. Несмотря на сложные условия, в которых оказался иракский народ вследствие продолжающегося экономического эмбарго, правительство Ирака продолжает распределять земельные участки среди своих граждан с тем, чтобы они могли строить на них дома. Однако оперативному завершению этих проектов строительства мешают крайне высокие цены на строительные материалы и иные необходимые предметы из-за инфляции, обусловленной сохранением эмбарго.

Право на здравоохранение и социальное обеспечение

60. Государственное здравоохранение. Государство обеспечивает всем своим гражданам бесплатные медицинские услуги, включая хирургические операции и медицинские препараты, во всех государственных больницах без какой-либо дискриминации по признаку цвета кожи, пола, языка, этнического происхождения или вероисповедания.

61. В соответствии со статьей 33 Конституции Ирака государство обязано принимать меры по охране здоровья населения посредством постоянного расширения круга оказываемых бесплатно профилактических и терапевтических медицинских услуг, а также снабжения медицинскими препаратами населения всех городских и сельских районов. В соответствии со статьей 1 принятого в 1958 году Закона № 45 о государственном здравоохранении (с внесенными в него поправками) министерство здравоохранения обязано также принимать меры к охране умственного и физического здоровья населения.

62. Социальное обеспечение. Пункт d) статьи 32 Конституции гласит: "Государство призвано предоставлять всем гражданам в максимально полной форме социальное обеспечение в случае болезни, утраты трудоспособности, безработицы и достижения преклонного возраста". Для решения этой задачи в 1971 году был принят Закон № 36 о пенсиях и социальном обеспечении трудящихся и были внесены поправки в другие законодательные акты, касающиеся пенсий государственных служащих в целом, с целью предоставления гражданам дополнительных прав и увеличения размера их пенсий на недискриминационной основе.

63. Службы общего пользования. В законодательстве Ирака не содержится какого-либо положения, которое ограничивало бы иракским гражданам или проживающим в Ираке иностранцам доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования, как, например, транспорт, гостиница, рестораны, кафе, театры и парки. Никогда и в никакой период своей истории Ирак с подобной проблемой не сталкивался.

VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГРАЖДАН ОТ ДИСКРИМИНАЦИИ (Осуществление статьи 6)

64. В дополнение к сведениям, которые излагаются в пунктах 27-32 настоящего доклада относительно законов, принятых государством с целью борьбы против расовой дискриминации и обеспечения законных прав этнических меньшинств, ниже приводится информация о том, что государство принимает также и другие меры для защиты граждан от расовой дискриминации.

65. Положения Уголовного кодекса являются наглядным свидетельством того, что расовая дискриминация и расистская пропаганда квалифицируются иракским законодательством как преступления. Любая жертва таких преступлений имеет право ходатайствовать перед компетентным судом о предоставлении компенсации за понесенный материальный ущерб. В соответствии со статьей 3 принятого в 1979 году Закона № 160 об организации судебной системы суды осуществляют юрисдикцию над всеми лицами, а также государственными и частными объединениями, если специально не оговаривается иное. Решения судов могут быть обжалованы в порядке, определяемом Процессуальными кодексами.

66. Расовая дискриминация является преступлением, жертвой которого могут стать отдельные лица, группы или общество в целом. В случае совершения такого преступления:

а) в соответствии со статьей 1 Уголовно-процессуального кодекса, принятого Законом № 23 1971 года, возбуждается уголовное дело посредством направления письменной или устной жалобы следственному судье или магистрату, старшему должностному лицу полиции или любому следователю по уголовным делам жертвой преступления, его адвокатом, любым лицом, узнавшим о совершении таких действий, или Прокуратурой;

б) в соответствии со статьей 2 упомянутого выше Закона такое уголовное судопроизводство может быть прекращено, приостановлено или закрыто лишь в исключительных случаях, перечисленных в Законе. Согласно пункту 1 статьи 9 Уголовно-процессуального кодекса сама подача жалобы равнозначна возбуждению иска. В соответствии с пунктом а) статьи 224 Уголовно-процессуального кодекса уголовный суд, рассматривающий такое дело, должен вынести решение о предоставлении жертве компенсации за понесенный материальный и иной ущерб. Решения, вынесенные судом, подлежат исполнению в соответствии с правилами, изложенными в главе V Уголовно-процессуального кодекса (статья 280 и последующие статьи), а ущерб возмещается в гражданском порядке, установленном законом.

67. В отношении осуществления Конвенции, что является темой настоящего доклада, следует отметить, что согласно статье 5 Конвенции в таких случаях юрисдикция иракских судов охватывает преступления расовой сегрегации, совершенные в Ираке или других странах.

VIII. ПРИНИМАЕМЫЕ МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ В СФЕРАХ ОБРАЗОВАНИЯ,
ИНФОРМАЦИИ И КУЛЬТУРЫ
(Осуществление статьи 7)

Образование

68. Политика Ирака в сферах образования, культуры и информации основана на гуманитарных принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в тех других международных декларациях и конвенциях, в частности Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования, к которым присоединился Ирак, а также в принятой ЮНЕСКО в 1978 году Декларации о вкладе средств массовой информации в борьбу против расовой дискриминации.

69. Поэтому в основе всех учебных программ, особенно по таким предметам, как обществоведение, история, география и литература, лежит гуманитарный принцип, который не имеет ничего общего с расовой дискриминацией и направлен на достижение равенства граждан и ликвидацию различий между меньшинствами и религиозными общинами с целью воспитания образованного, непредубежденного и просвещенного

поколения. Так, например, в учебники для курдских школ были включены разделы об арабско-курдском братстве и равенстве между представителями единого народа. Кроме того, в проводимую на арабском языке учебную программу третьих классов неполной средней школы было включено изучение Всеобщей декларации прав человека и аналогичных тем, касающихся отношений между людьми и уважения неприкосновенных прав других лиц.

70. Государство прилагает большие усилия для того, чтобы образование в Ираке, включая школьные учебники, а также общественные и спортивные мероприятия, было бесплатным на уровнях начального, неполного среднего, подготовительного и профессионального обучения, в том числе в детских садах и государственных колледжах и университетах. Учащимся не надо нести какие-либо расходы, связанные с их обучением и учебными мероприятиями, и этим правом может пользоваться любой гражданин без какого-либо различия.

71. Государство призвано содействовать развитию образования, поскольку в соответствии с пунктом а) статьи 27 Конституции оно обязано вести борьбу против неграмотности и обеспечивать всем гражданам право на бесплатное образование на всех уровнях начальных и средних школ и университетов.

Информационная деятельность

72. Борьба против расизма, поощрение диалога между народами и обеспечение справедливого отношения ко всем этническим группам и меньшинствам для пропаганды их культуры и интеллектуального наследия в интересах всего человечества являются одной из главных целей политики Ирака в области информации. На международных форумах Ирак стремится поддерживать усилия, направленные на использование средств массовой информации в целях искоренения всех проявлений расовой дискриминации и сегрегации, и все иракские средства массовой информации подвергали критике политику, которая проводилась Южной Африкой и другими режимами в различных регионах мира.

73. На национальном уровне всем этническим меньшинствам в Ираке предоставлена свобода использовать средства массовой информации и, как уже отмечалось, они имеют свои собственные радио- и телевизионные программы, газеты, журналы и издания, в которых они могут пропагандировать свою культуру и интеллектуальное наследие. В этой связи мы хотели бы упомянуть о тех некоторых положениях принятого в 1968 году Закона № 206 о публикациях, которые касаются борьбы против расовой дискриминации:

а) статья 16 упомянутого Закона гласит: "Никакое периодическое издание не должно содержать какие бы то ни было публикации, которые наносят ущерб идеалам революции и учреждениям Республики или пропагандируют колониалистскую, сепаратистскую, реакционную, региональную, сионистскую либо расистскую идеологию, разжигают ненависть, антагонизмы либо поощряют дискриминацию среди жителей или различных этнических либо религиозных общин, подрывают внутреннее единство народа или пытаются дискредитировать официально признаваемые в Республике Ирак религии";

b) далее, в статье 19 а) упомянутого выше Закона говорится: "Запрещается распространять в Ираке любые иностранные публикации, которые направлены на поддержку расистских, сионистских и аналогичных движений или на разжигание ненависти, антагонизмов либо поощрение дискриминации среди жителей или этнических либо религиозных общин". В пункте b) той же статьи отмечается, что государство принимает меры для обеспечения обязательного начального образования, расширения возможностей профессионального и технического образования в городских и сельских районах, а также для развития сети вечерних школ, особенно тех из них, которые позволяют народным массам сочетать получение образования с трудовой деятельностью. В соответствии с пунктом с) этой статьи государство обязано обеспечивать свободу научных исследований, а также поощрять и вознаграждать творческие достижения в других областях интеллектуальной, научной и художественной деятельности.

74. В рамках признания прав этнических меньшинств на образование и обеспечения представителям этих меньшинств доступа к учебным заведениям во всех районах страны, в городе Сулеймания был учрежден университет для представителей курдского меньшинства, проживающего на севере Ирака, и курдскому, туркменскому и сирийскому меньшинствам разрешено открыть свои собственные учебные заведения. Как уже указывалось в настоящем докладе, каждое меньшинство имеет право пользоваться, помимо арабского, своим собственным языком. Следует отметить, что упомянутый университет был затем перенесен из Сулеймании в мухафазу Салах-эд-Дин.

Культура

75. Ирак рассматривает культуру как средство диалога между народами, основанное на принципе необходимости борьбы против расизма и обеспечения равноправия народов и их права на самоопределение. Одной из целей политики Ирака в области культуры являются возрождение арабско-исламской цивилизации, пропаганда ее наследия и распространение информации о ее истоках, ценностях и достижениях, с учетом, в частности, той пользы, которую человечество извлекает из культурного и интеллектуального наследия, завещанного месопотамскими цивилизациями, о чем свидетельствуют их вклад в развитие других человеческих цивилизаций и ставшие священными ценности ислама, который выступает за равноправие всеми членами человеческой расы и осуждает любые формы дискриминации между ними.

76. После июльской революции 1968 года Ирак проводит в области культуры политику, благодаря которой все граждане, без какого то ни было различия, имеют возможность осуществлять свои законные культурные права. В этой связи мы хотели бы выделить следующее положение статьи 28 Конституции: "Цель системы образования заключается в повышении и укреплении общего образовательного уровня, развитии научных методов мышления, стимулировании исследовательского духа, удовлетворении потребностей, связанных с реализацией программ экономической и социальной модернизации и развития, и в воспитании свободного и прогрессивного поколения нации, которое будет физически и морально сильным, будет гордиться своим народом, своей страной и своим наследием, а также будет уважать права всех своих этнических групп".

Приложение

ПОЛОЖЕНИЕ НА СЕВЕРЕ ИРАКА

1. В разделе, в котором речь шла о ликвидации расовой дискриминации и обращении с лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам в Ираке, мы упомянули об административных и правовых аспектах положения курдского меньшинства в районе Иракского Курдистана. Кроме того, Ирак изложил свой опыт в решении вопроса защиты прав меньшинств в документе E/CN.4/Sub.2/1994/54, который был представлен на сорок шестой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.
2. Подход Ирака к решению этой проблемы основан на двух важнейших принципах:
 - а) целью признания прав меньшинств должно быть осуществление принципа недискриминации между гражданами, независимо от их этнической, религиозной и языковой принадлежности, а не предоставление привилегий какой-либо отдельной группе;
 - б) необходимость обеспечения уважения суверенитета, а также территориальной целостности и единства Ирака.
3. Ирак выступает против любых попыток внести путаницу в разграничение между правом народов на самоопределение, которое закреплено в первых двух статьях Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и правами меньшинств, определенными в статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах, особенно после того, как некоторые влиятельные государства попытались подойти к вопросу о меньшинствах с точки зрения их собственных политических интересов, используя эту проблему для навязывания некоторым развивающимся странам политической системы, наиболее полно соответствующей интересам этих государств, или угрожая разделить их народы, раздробить их национальную территорию и подорвать их единство.
4. Ирак был и до сих пор является одной из тех стран, против которых направлен такой неправомерный подход к вопросу о защите меньшинств, нашедший свое выражение в прямом военном вмешательстве в его внутренние дела. После того, как 28 февраля 1991 года прекратились военные действия, развязанные коалиционными силами, начавшиеся 17 января 1991 года и приведшие к широкомасштабному разрушению инфраструктуры Ирака, страна стала ареной беспорядков, которые провоцируются из-за границы с целью извлечения выгод из сложившейся в результате войны ситуации и в ходе которых подвергаются грабежу и уничтожению государственная и частная собственность, а также совершаются убийства граждан, выступающих против таких действий, которые усугубляют разрушения, причиненные Ираку коалиционными войсками. Помимо того, что эти действия спровоцировали межобщинные и межэтнические конфликты, они заставили государство принять меры для восстановления его контроля за ситуацией, пресечения беспорядков и выполнения таким образом его функции по поддержанию порядка и безопасности в стране. В результате этого группы, несущие ответственность за беспорядки, скрылись за границей, в частности в Турции и Исламской Республике Иран, и спровоцировали тысячи жителей тех районов, где произошли эти беспорядки, покинуть их дома, распространив лживые слухи о санкциях, которые правительство Ирака может против них принять.

5. Правительство Ирака приняло меры как на национальном, так и на международном уровнях в целях содействия возвращению этих перемещенных лиц, объявив амнистию для всех лиц, кто участвовал в этих беспорядках, а также подписав меморандум о взаимопонимании с Организацией Объединенных Наций относительно оказания гуманитарной помощи.
6. Соединенные Штаты Америки и некоторые другие западные государства воспользовались данной ситуацией для селективного и предвзятого толкования резолюции 688 (1991) Совета Безопасности и для начала прямой военной интервенции под предлогом защиты населения и оказания гуманитарной помощи. Поэтому правительство Ирака было вынуждено вывести свои административные органы из этого региона. Данная военная интервенция стала очевидным вмешательством во внутренние дела Ирака, а также угрозой его независимости, суверенитету и территориальной целостности и вопиющим нарушением права народов на самоопределение, поскольку резолюция 688 (1991) Совета Безопасности не уполномочивает какое-либо государство осуществлять военную интервенцию; она лишь призвала государства оказать помощь. Более того, в резолюциях Совета Безопасности, принятых после начала кувейтского кризиса, подтверждается необходимость уважения суверенитета и территориальной целостности Ирака.
7. Учитывая убежденность правительства Ирака в том, что ситуацию на севере Ирака можно урегулировать лишь посредством национального диалога, политическое руководство Ирака провело серию переговоров с курдскими представителями для достижения решения, которое положит конец страданиям курдского народа. Однако политическое давление, которое Соединенные Штаты Америки оказали на некоторых курдских представителей, а также отсутствие безопасности в данном районе, не позволили достигнуть какого-либо соглашения. Вследствие этого страдания курдов множатся с каждым днем. Столкновение между курдскими вооруженными группировками зачастую перерастают в бои на городских улицах, в ходе которых гибнут тысячи невинных граждан. К тому же, в этот район совершили интервенцию, прикрываясь различными предложениями, армии некоторых соседних государств, в результате чего граждане были вынуждены покинуть свои дома и перебраться в другие районы в поисках безопасного места. Такая интервенция приводит также к разрушению деревень, сельских центров, общественных служб и гибели многочисленных невинных людей.
8. Любой, кто внимательно следит за тем, что происходит на севере Ирака с момента прекращения военных действий, связанных с началом вооруженной военной агрессии против Ирака 17 января 1991 года, будет несомненно поражен масштабами страданий жителей этого района и вопиющими нарушениями их прав. Ответственность за эти нарушения несут различные стороны, которые ежедневно способствуют уничтожению общины и ее институтов. Главным виновником являются Соединенные Штаты Америки – инициаторы плана военной интервенции на севере Ирака. Присутствие Соединенных Штатов Америки в этом районе является не только вопиющим вмешательством во внутренние дела Ирака и посягательством на его суверенитет; оно также служит некоторым соседним государствам прикрытием для проведения военных операций, в ходе которых безжалостно и без какого-либо сдерживающего фактора совершаются разрушения и убийства – и все это на глазах у военнослужащих коалиционных сил, которых отнюдь не беспокоят трагедии и

страдания, переживаемые нашим курдским народом. Солидарную ответственность за эти нарушения должны нести некоторые курдские группы, которые связали свою судьбу с происками Соединенных Штатов Америки в этом районе и полностью игнорируют все права своего народа и свою собственную обязанность начать диалог с политическим руководством Ирака для поиска путей и средств восстановления стабильности и безопасности на севере Ирака. Ответственность за эти нарушения разделяют также некоторые соседние государства, которые, ссылаясь на необходимость восстановления безопасности, возникшую в результате отсутствия национальных органов власти на севере Ирака, воспользовались сложившейся там ненормальной ситуацией, чтобы превратить этот район в театр военных действий для своих армий и вооруженных сил со всеми вытекающими отсюда последствиями в плане вопиющих нарушений международного права и прав человека, не говоря уже о материальном ущербе, убийствах и ранениях невинных людей. В принципе, эти стороны несут всю полноту ответственности за сохранение ненормальной ситуации на севере Ирака, а также за совершаемые вследствие этого грубые нарушения прав человека.

9. Позиция Ирака в отношении мер по защите прав человека и, в частности, прав меньшинств на севере Ирака заключается в том, что необходимо прежде всего урегулировать сложившуюся там ненормальную ситуацию посредством прекращения вмешательства иностранных государств во внутренние дела Ирака. Налаживание национального диалога без какого бы то ни было внешнего вмешательства и влияния является единственным средством для того, чтобы положить конец серьезным страданиям нашего курдского народа на севере Ирака и, следовательно, укрепить и гарантировать его права человека.
